



Military Committee Air Standardization Board
Bureau de normalisation Air du Comité militaire



27 March 2023

NSO(AIR)0379(2023)ASSE/3595 (INV)

MCASB
INVITEE PARTNERS REPRESENTATIVES

STANAG 3595 ASSE (EDITION 6) (RATIFICATION DRAFT 1) – AIRCRAFT FITTING FOR PRESSURE REPLENISHMENT OF GAS TURBINE ENGINES WITH OIL – AASSEP-10, EDITION A

1. The enclosed STANAG's ratification draft has been prepared to cover AASSEP-10, Edition A, and approved by the MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD for circulation to obtain national ratification.

ACTION BY NATO NATIONS

2. National staffs shall reply to this ratification request in accordance with Annex E of AAP-03(K) through the e-Reporting tool on the NSO protected website.

ACTION BY NATO BODIES AND PARTNER NATIONS

3. If applicable, NATO bodies and partner nations are to provide their intentions related to implementation in accordance with Annex E of AAP-03(K) through the e-Reporting tool on the NSO protected website.

RATIFICATION DUE DATE

4. Ratification responses shall be provided not later than **27 September 2023**.

A. FARUOLI
Colonel, Italy (AF)
Chair

Enclosure:

STANAG 3595 ASSE (Edition 6) (Ratification Draft 1)

NATO Standardization Office – Bureau OTAN de normalisation
B-1110 Brussels, Belgium - Internet site: <https://nso.nato.int>
E-mail: air@nso.nato.int – Tel. 32.2.707.5590

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD
DE NORMALISATION**

STANAG 3595

AIRCRAFT FITTING FOR PRESSURE REPLENISHMENT OF GAS TURBINE ENGINES WITH OIL	RACCORDS D'AÉRONEFS POUR L'ALIMENTATION EN HUILE SOUS PRESSION DES TURBOMOTEURS
--	--

EDITION/ÉDITION 6

XX XXXX/XXXX 202x (to be filled by NSO only)



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)**

© NATO/OTAN

LETTER OF PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non-classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued by NATO. In case of reproduction, NATO is to be acknowledged. NATO does not charge any fee for its standardization documents at any stage, which are not intended to be sold. They can be retrieved from the NATO Standardization Document Database (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

LETTRE DE PROMULGATION

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

ADDITIONAL INFORMATION

This document was reformatted in compliance with AAP-3, Edition K.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

La présentation de ce document a été mise en conformité avec l'AAP-03, Édition K.

Dimitrios SIGOULAKIS
Lieutenant General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office

Dimitrios SIGOULAKIS
Général de corps d'armée, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN
de normalisation

STANAG 3595 Edition/Édition 6

AIRCRAFT FITTING FOR PRESSURE REPLENISHMENT OF GAS TURBINE ENGINES WITH OIL

RACCORDS D'AÉRONEFS POUR L'ALIMENTATION EN HUILE SOUS PRESSION DES TURBOMOTEURS

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To standardize the aircraft-installed pressure lubricating oil replenishment connections.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Normaliser les raccords d'aéronefs pour l'alimentation en huile sous pression.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AASSEP-10, Edition A

NORME

AASSEP-10, Édition A

OTHER RELATED DOCUMENTS

ISO 451:1976 – AIRCRAFT – PRESSURE RE-OILING CONNECTION

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

ISO 451:1976 - AÉRONEFS - RACCORD POUR REMPLISSAGE SOUS PRESSION EN LUBRIFIANT

ISO 9939:1994 – AEROSPACE – PRESSURE RE-OILING CONNECTION (NEW TYPE)

ISO 9939:1994 – AÉRONAUTIQUE ET ESPACE - RACCORD POUR ALIMENTATION EN HUILE SOUS PRESSION (NOUVEAU MODÈLE)

STANAG 3149 – MINIMUM QUALITY SURVEILLANCE FOR FUELS

STANAG 3149 – CONTRÔLE MINIMAL DE LA QUALITÉ DES CARBURANTS

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 3595, Edition 5,
dated 10 September 2009

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 3595, Édition 5,
du 10 septembre 2009

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD). Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD). Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

AASSEP-10, Edition A, is considered implemented when its content is incorporated as appropriate into national orders or instructions.

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

L'AASSEP-10, Édition A, est considérée comme étant mise en application dès que les dispositions qu'elle énonce sont incorporées, selon qu'il convient, dans les ordres ou instructions nationaux.

The considerations for the implementation of AASSEP-10, Edition A, include:

- All future manufacture and all future editions of appropriate technical manuals, or all orders for newly designed material, are to be produced or ordered in accordance with this agreement.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Effective upon receipt.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION AIR DU COMITÉ MILITAIRE
(MCASB)

AIRCRAFT SERVICING AND STANDARD EQUIPMENT WORKING GROUP (ASSEWG)/
GROUPE DE TRAVAIL ENTRETIEN ET ÉQUIPEMENT STANDARD DES AÉRONEFS
(GT ASSE)

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**

Les points à considérer pour la mise en application de l'AASSEP-10, Édition A, sont notamment les suivants :

- Les exigences énoncées par le présent accord sont respectées pour toute fabrication de matériel nouveau et toute édition future des manuels techniques correspondants, ou toute commande de matériel de conception nouvelle.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Entrée en vigueur dès réception.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité du :

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au:

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**